



Health and Safety Guidance for New Mexico
Child Care Centers and Early Childhood Professionals
Updated June 10, 2020

On March 11, 2020, Governor Lujan Grisham declared a public health emergency in order to maximize the resources available to fight the spread of the novel coronavirus 2019 (COVID-19) and minimize public health risks for New Mexicans. This guidance is designed to help providers and early childhood professionals maintain social distancing practices and health and safety standards. Please know that the situation is fluid; as we learn more, we will share updated guidance.

For more information on COVID-19, please visit

Centers for Disease Control (CDC): <https://www.cdc.gov/>

CDC supplemental guidance for child care programs: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/guidance-for-childcare.html>

NM Department of Health (NMDOH) website: <https://cv.nmhealth.org/>

or call the NMDOH COVID-19 Hotline: 1-855-600-3453.

TABLE OF CONTENTS

Executive Summary: COVID-Safe Practices	3
How Does COVID-19 Spread?	7
Key Hygiene Practices	7
Exclude Individuals From Your Center If <i>Any</i> Of The Following Are True	7
Arrival and Departure Procedures	7
Health Screening At Entry	8
Daily Health Checks	8
Physical Distancing	8
Meals	9
Hand-Washing	10
Clean And Sanitize Your Child Care Setting	11
Face Coverings	11
Guidelines For Talking To Children About Health and Safety	12
Communication	12
Steps To Take If A Child, Parent Or Staff Member Develops COVID-19 Or Symptoms	13
Cleaning and Disinfecting Surfaces If You Have A Person Who is Sick At Your Facility	14
Recommendations For Cleaning Staff If You Have A Person Who Is Sick At Your Facility	14
Review, Update, And Implement Emergency Preparedness Plans	15
Changes In Business Operations And Practices	15
Documentation	15

Executive Summary

COVID-Safe Practices for Early Care and Education Facilities

REQUIRED

Adhere to all of the Required COVID-Safe Practices for All Employers in [All Together New Mexico COVID Safe Practices for Individuals and Employers](#) (p. 9).

Healthy Hygiene Practices

- Take temperatures and check symptoms for staff and children upon entry each day and any person entering the building. Individuals with a temperature above 100.4 F (38 C) or with COVID 19-related symptoms, or who report someone in the household as having COVID 19 related symptoms or positive test for novel coronavirus, must be excluded from the program. Implement screenings safely and respectfully. Confidentiality should be maintained.
- Every day, a trained staff member should conduct a health check of each child that includes their physical and social and emotional well-being.
- Practice frequent hand washing with soap and water for at least 20 seconds, and require handwashing upon arriving at the center, when entering the classroom, before meals or snacks, after outside time, before and after diapering, after going to the bathroom, and prior to leaving for home.
- Help young children to ensure they are washing their hands effectively. If soap and water are not readily available, using an alcohol-based hand sanitizer with at least 60% alcohol. Supervise children when they use hand sanitizer to prevent ingestion.
- Have adequate supplies to support healthy hygiene behaviors, including soap, hand sanitizer with at least 60 percent alcohol (for staff and older children who can safely use hand sanitizer), tissues, and no-touch trash cans.
- Cloth face masks of appropriate size are required for everyone in a child care facility that is three years of age or older, when feasible. Masks should fully cover the nose and mouth without gaps and stay in place without needing adjustments. Children should not wear masks during nap time or when eating.
 - **Exceptions:** Cloth face masks should **not** be placed on children under 3 years of age - nor on anyone who has trouble breathing or is unconscious, incapacitated or otherwise unable to remove the cover without assistance.
 - **Notes:** Children between the ages of 3 and 5 must be supervised if they are wearing a mask. Teachers should use their professional judgment in deciding when to remove a mask if it is creating discomfort or resulting in a child touching their face frequently. If a child cannot remove the mask on their own, without assistance, even if they are over the age of 3, they should not wear a mask. As always, providers should be aware of choking risks due to masks with ties.

Ensure Social Distancing

- Stagger drop-off and pick-up times. Develop a plan to hand off children to families outside, at the door, or in the foyer.
- Limit non-essential visitors and ban volunteers.
- From drop-off to pick-up, children must remain in the same group with the same staff each week. Every enrolled child should be assigned to a group, including children that attend part-time and new enrollees. Children from different groups should not be combined even when attendance is low, including at the beginning and the end of the day.
- In order to limit the number of people that individuals are exposed to a minimum of three staff must be assigned to each group to ensure teacher child ratios are maintained during breaks, lunches and before and after care and provide support with additional cleaning and sanitizing. Teacher child ratios must always be maintained to ensure appropriate supervision and interactions.
- Children should practice physical distancing (6 feet), where possible, and teachers should implement distancing systems, as practicable, while learning.
- If more than one group in a room, ensure there is a physical barrier (e.g. low shelves, temporary walls no higher than 4 ft., cabinets, room dividers etc.) to keep groups physically separated and children in each group can maintain physical distancing.
- Children should be placed six feet apart for naps, if possible. Mats should be placed head to toe.
- Stagger outdoor time and clean outdoor playground equipment in between groups of children.

Intensify cleaning, disinfection, and ventilation

- Clean and disinfect frequently touched surfaces at least daily (e.g., playground equipment, door handles, sink handles, drinking fountains).
- Windows should be kept open when possible. Ensure ventilation systems operate properly and increase circulation of outdoor air as much as possible by opening windows, using fans, or other methods. Do not open windows without screens and if they pose a safety or health risk (e.g., allowing pollens in or exacerbating asthma symptoms) to children using the facility.

Limit sharing

- Children in each group must have access to all interest areas (e.g. art, writing, manipulates, blocks, science, literacy, dramatic play) within their designated group space. Ensure enough supplies and materials are present in each group to limit the sharing of materials between children.
- Eliminate family-style meals; have employees (not children) handle utensils. Wear gloves when serving children. Plate each child's meal.
- Meals must be served in the classroom (e.g. group). For licensed out of school time programs, meals must be served in the designated space of each group.
- Keep each child's belongings separated from others' and in individually labeled containers or cubbies.

Train all staff

- Provide training to all staff specific to all issues in the CDC and NM Guidance on Health and Safety Practices.
- Provide training and guidance on [appropriate use of Personal Protective Equipment](#) including how to put it on, remove it and dispose of it.

Plan for when a staff member, child or visitor becomes sick

- Establish a clear plan and a protocol to isolate staff and children who have symptoms
- Close off areas used by a sick person and do not use before cleaning and disinfection. Wait 24 hours before you clean and disinfect. If it is not possible to wait 24 hours, wait as long as possible. Ensure safe and correct application of disinfectants and keep disinfectant products away from children.
- Wear appropriate PPE when cleaning the facility when there has been a sick staff person or child and then safely wash or dispose of gowns and gloves.
- Require staff to stay home when showing any symptoms or signs of sickness.
- Provide a child or staff member who is sick with the [CDC COVID-19 handout](#). Children that become sick should be picked up immediately. Children and staff members with COVID symptoms should be tested and should quarantine at home until results are back; then follow instructions per NMDOH.
- If a staff member or child becomes sick with COVID 19, notify the NMDOH so they can implement contact tracing. Notify staff and families for potential risk of exposure and information on the next steps.
- Individuals who test positive for COVID 19 should follow instructions from NMDOH and meet CDC criteria to discontinue isolation before returning.

Maintain Healthy Operations

- Monitor absenteeism to identify any trends in employee or child absences due to illness
- Maintain a roster of trained back-up staff in order to maintain sufficient staffing levels
- Designate a staff person to be responsible for responding to COVID-19 concerns
- Create a communication system for staff and families for self-reporting of symptoms and notification of exposures.

Best Practices

- Incorporate additional time outside.
- Have substitutes available in case staff need to be excluded due to illness or other reasons.
- Communicate to families and staff about staying home when they are sick.
- Educate families about COVID-19 symptoms, taking temperature, and exclusion policies. Update emergency contact information.
- Place posters describing handwashing steps near sinks. Developmentally appropriate posters in multiple languages are available from CDC.
- Provide clear, reassuring guidance to children.

- Keep siblings together in the same group, if possible.
- Reduce the use of trays during mealtime. Avoid sharing of food, drinks and utensils.
- Serve meals and snacks in the classroom to avoid congregating in large groups. If spaces such as cafeterias need to be used, stagger use and disinfect in between use. During meals maintain same groups of students and adults.
- Ensure adequate supplies to minimize sharing of high touch materials (art supplies, sports equipment, etc.). Assign equipment to a single individual or limit use of supplies and equipment by one group of children at a time and clean and disinfect between use.
- Establish and continue communication with local and state authorities to determine current mitigation levels in your community. Check state and local health department notices daily about transmission in the area and adjust operations accordingly.

How Does COVID-19 Spread?

The virus is transmitted mainly via respiratory droplets from an infected person (through talking, sneezing, or coughing). The virus can also remain viable on some surfaces for hours to days.

Key Hygiene Practices

1. Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds.
2. Use hand sanitizer that contains at least 60 percent alcohol.
3. Avoid touching your eyes, nose and mouth.
4. Wear cloth face coverings (please see “Face Coverings” section below for important exceptions).
5. Cover your cough or sneeze with a tissue, throw the tissue in the trash, and wash hands thoroughly.
6. Discontinue toothbrushing in child care facilities.

Exclude Individuals From Your Center If *Any* Of The Following Are True

1. They have experienced symptoms of a respiratory illness in the last 14 days.
2. They have been in contact with someone confirmed to have COVID-19 in the last 14 days.
3. They have traveled to an area with widespread community transmission of COVID-19 in the last 14 days.

Note: Individuals in high risk groups should be informed that the safest thing to do is to stay home. Higher-risk groups include people who are older, pregnant, or who have underlying health conditions, including those with compromised immune systems or respiratory conditions like severe asthma.

Children at high risk, such as those with compromised immune systems or respiratory conditions like severe asthma, should stay home unless they have written clearance from their doctor.

Arrival and Departure Procedures

1. Limit the number of people who enter your child care facility. Limit non-essential visitors and ban volunteers.
2. Develop a plan to hand off children to families outside, at the door, or in the foyer.
3. If parents are ill, or anyone in the household is sick with COVID symptoms, the child should not be admitted to the program and should return home with the parent.
4. Stagger drop-off and pick-up times for each small group to avoid a large number of people congregating outside or in front of the facility.
5. Wash hands or use hand sanitizer before and after signing in and out. Do not share pens or pencils. (Parents should use their own pen or pencil when signing in.)
6. If check-in is electronic, provide alcohol wipes and frequently clean the screens or keyboards.

Health Screening At Entry

1. When conducting health screening staff should wear PPE. The combination of a face shield and a face covering (surgical mask - or if that's not available, cloth) is most protective. A

face covering alone does not provide eye coverage, so if face shields are not available, staff should use a face mask (surgical or cloth) plus eye protection/goggles.

2. Take temperatures and check symptoms for staff and children upon entry each day and any person entering the building. Individuals with a temperature above 100.4 F (38 C) or with COVID 19-related symptoms, or who report someone in the household as having COVID 19 related symptoms or positive test for novel coronavirus, must be excluded from the program
3. Ask if medications were used to lower the child's temperature and if there are any household members with COVID-19.
4. If thermometers are not available, ask the caregiver to fill out and sign a form that reports their child's temperature as taken at home (or affirming the child does not have a fever) and any symptoms.

Examples of Screening Methods: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/guidance-for-childcare.html#SocialDistancing>

Daily Health Checks

1. Every day, a trained staff member should conduct a health check of each child that includes socio-emotional well-being. This health check should be conducted as soon as possible after the child enters the child care facility and whenever a change in the child's behavior or appearance is noted.
2. The caregiver/teacher should gain information necessary to complete the daily health check by direct observation of the child, by querying the parent/guardian, and, where applicable, by conversation with the child.
3. Daily health checks seek to identify potential concerns about a child's health including emotional well-being and any recent illness or injury in the child and the family.

Physical Distancing

1. Avoid getting close to babies' and toddlers' faces when holding them.
2. Children should practice physical distancing (6 feet), where possible, and teachers should implement distancing systems, as practicable, while learning.
3. Do not mix or combine groups. Maintain the same groups from day to day and week to week, even at times of low attendance like the end of the day.
4. Stagger outdoor time and clean outdoor playground equipment in between groups of children.
5. Incorporate additional outside time if possible.
6. Avoid gathering in larger groups for any reason. Increase the distance between children during table work. Minimize the time children stand in line.
7. Plan activities that do not require close physical contact between children. Do not use water or sand/sensory tables.
8. Limit item sharing. If items are being shared, remind children not to touch their faces and wash their hands after using these items.
9. Open windows frequently as long as this can be done safely. Adjust the HVAC system to allow for more fresh air to enter the program space. Ensure ventilation systems operate properly and increase circulation of outdoor air as much as possible by opening windows, using fans, or other methods. Do not open windows without screens and if they pose a safety or health risk (e.g., allowing pollens in or exacerbating asthma symptoms) to children using the facility.

Meals

1. Meals and snacks should be provided in the classroom to avoid congregating in large groups.
2. If meals must be provided in a lunchroom, stagger meal times, arrange tables to ensure that there is at least six feet of space between groups, and clean tables between lunch shifts.
3. Eliminate family-style meals; have employees (not children) handle utensils and serve food to reduce the spread of germs.

Hand-Washing

1. Practice frequent hand washing with soap and water for at least 20 seconds, and require handwashing upon arriving at the center, when entering the classroom, before meals or snacks, after outside time, before and after diapering, after going to the bathroom, and prior to leaving for home.
2. Help young children to ensure they are washing their hands effectively. If soap and water are not readily available, using an alcohol-based hand sanitizer with at least 60% alcohol. Supervise children when they use hand sanitizer to prevent ingestion.
3. After assisting children with handwashing, staff should also wash their hands.
4. Place [posters](#) describing handwashing steps near sinks. Developmentally appropriate posters in multiple languages are available from CDC.
5. Advise children, families, and staff to avoid touching their eyes, nose and mouth with unwashed hands.

Additional key times to clean hands include:

1. After blowing one's nose, coughing, or sneezing
2. Before eating or preparing food
3. After contact with animals or pets
4. Before and after providing routine care for another person who needs assistance (e.g., a child)

Clean And Sanitize Your Child Care Setting

1. Increase the frequency with which you clean toys, equipment, and surfaces, especially doorknobs, check-in counters, and restrooms.
2. Disinfect surfaces and objects that are touched often, including bathrooms, water coolers, desks, countertops, doorknobs, computer keyboards, hands-on learning items, faucet handles, phones and toys.
3. Use alcohol wipes to clean keyboards and electronics and wash hands after use.
4. Minimize the potential for the spread of germs e by temporarily removing toys that are not easily cleanable (such as stuffed animals and pillows) and rotate the toys that are in use at any one time so that they can be adequately cleaned and sanitized.
5. If groups of children are moving from one area to another in shifts, cleaning measures must be completed prior to the new group entering this area.

6. If available, janitors should disinfect, as they are trained to use disinfectants in a safe and effective manner and to clean up potentially infectious materials and body fluid spills – blood, vomit, feces, and urine. Surfaces must be thoroughly cleaned to remove all organic matter before a disinfectant is applied.
7. Clean playground equipment daily and between uses of different groups of children.
8. In the context of infection control, “deep” cleaning means cleaning surfaces with soap and water and then appropriately using disinfectants on high-touch surfaces. It is especially important to use proper gloves and personal protective equipment (PPE), good ventilation, and thoroughly air out the facility before children and other staff return. (Please see below for more on PPE.)

Face Coverings

Cloth face masks of appropriate size are recommended for everyone three years of age or older. This includes all staff as well as families dropping off and picking up children. Masks should fully cover the nose and mouth without gaps and stay in place without needing adjustments.

Exceptions: Cloth face masks should **not** be placed on children under 3 years of age. In addition, masks should not be placed on anyone who has trouble breathing or is unconscious, incapacitated or otherwise unable to remove the cover without assistance.

Notes: Children between the ages of 3 and 5 must be supervised if they are wearing a mask. Providers should use their best judgment on when to remove a mask if it is creating discomfort or resulting in a child touching their face frequently. If a child cannot remove the mask on their own, without assistance, even if they are over the age of 3, they should not wear a mask. As always, providers should be aware of choking risks due to masks with ties.

Cloth face coverings should:

1. fit snugly but comfortably against the side of the face
2. be secured with ties or ear loops
3. include multiple layers of fabric
4. allow for breathing without restriction
5. be able to be laundered and machine dried without damage or change to shape

Suggestions to help children become more comfortable with wearing a mask:

1. Show children pictures of other children wearing masks
2. Draw a mask on a favorite book character
3. Discuss how masks help keep everyone healthy

Create and wear masks by following CDC guidance: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/diy-cloth-face-coverings.html>

Additional information about face coverings:

1. Cloth masks do not provide adequate protection for others if a person has symptoms compatible with COVID-19. Ill children and staff members should stay home. Face shields or goggles **and** face masks (ideally surgical masks, otherwise cloth) and gloves should be worn by staff when checking temperatures for entrance screening or when caring for a child who shows symptoms of illness.

2. Be careful not to touch your eyes, nose, or mouth while putting on, wearing, or taking off cloth masks.
3. Wash your hands thoroughly before putting on the mask and after removing it.
4. Masks should be washed after each day of use and anytime they become soiled. It's a good idea to have more than one mask or face covering available to allow time for washing and drying after each use.
5. Wearing cloth masks does not replace the need to continue frequent hand washing, avoiding touching the face, and practicing physical distancing.
6. Cloth face masks should be removed completely during snack and meal times. Do not allow children to wear masks around their necks, as that may contaminate their hands and face while they eat.
7. Masks should be removed during nap time.
8. When a mask is removed, it should be stored in a paper bag with the child's name on it.

Guidelines For Talking To Children About Health and Safety

Teach children everyday actions to reduce the spread of germs.

1. Remind children to stay away from people who are coughing, sneezing or otherwise sick.
2. Discuss any new actions that may be taken to help protect children and school staff (e.g., increased handwashing, cancellation of events or activities).
3. Teach them to wash their hands with soap and water for at least 20 seconds, especially after blowing their nose, coughing, or sneezing; before and after going to the bathroom; and before eating or preparing food. Get children into a handwashing habit.
4. If soap and water are not available, teach them to use hand sanitizer. Supervise young children when they use hand sanitizer to prevent them from swallowing alcohol.

Remain calm and reassuring.

1. Remember that children will react to both what you say and how you say it. They will pick up cues from the conversations you have with them and with others.

Make yourself available to listen and to talk.

1. Make time to talk. Be sure children know they can come to you when they have questions.

Avoid language that might blame others and lead to stigma.

1. Remember that viruses can make anyone sick, regardless of a person's race or ethnicity. Avoid making assumptions about who might have COVID-19.

Pay attention to what children see or hear on television, radio, or online.

1. Consider reducing the amount of screen time focused on COVID-19. Too much information on one topic can lead to anxiety.

Provide information that is honest and accurate.

1. Give children information that is truthful and appropriate for their age and development.
2. Talk to children about how some stories on COVID-19 on the Internet and social media may be based on rumors and inaccurate information.

Communication

Communicate about COVID-19 with your staff.

Share information about what is currently known about COVID-19 and your facility's preparedness plans. Communicate your expectations for modeling respiratory etiquette, staying home when sick, and supporting employees who need to take care of a sick family member.

Communicate about COVID-19 with children and families. Provide updates about changes to your policies or operations, including use of masks and entry procedures.

As much as possible, rely on indirect communication channels - letters, email, your facility's website or social media pages - and only communicate in-person when absolutely necessary (and then maintain a six-foot distance). Make sure to plan for language needs, including providing interpreters and translating materials.

Post signs.

Signs should be prominently displayed, and they should remind staff, visitors, and students to perform hand hygiene, sneeze/cough into their elbow, put used tissues in a waste receptacle, and wash hands immediately after using tissues.

Be clear: everyone should avoid close greetings like hugs or handshakes.

Intentionally and persistently combat stigma.

Misinformation about coronavirus and COVID-19 can create fear and hostility that hurts people and makes it harder to keep everyone healthy. We're stronger as a community when we stand together.

Steps To Take If A Child, Parent Or Staff Member Develops COVID-19 Or Symptoms

1. Staff or children with fever (100.4 F or higher) and cough or shortness of breath or at least two of the following symptoms:
 - a. fever
 - b. chills
 - c. repeated shaking with chills
 - d. muscle pain
 - e. headache
 - f. sore throat
 - g. new loss of taste of smell

should be excluded from child care facilities until diagnosis and referred for testing.

2. Children with household members have these symptoms, or who are known to have COVID-19 (or who have come into contact with a positive case), should also be excluded from child care facilities for a minimum of 14 days. This period of time may be prolonged if the child develops symptoms. Follow NMDOH instructions for quarantine/isolation.

3. If a child or staff member develops symptoms of COVID-19 (fever of 100.4 F or higher, cough or shortness of breath) while at the facility, immediately separate the person from the well people until the ill person can leave the facility. Call the DOH Coronavirus Hotline at 1-855-600-3453.
4. If a child or employee tests positive for COVID-19, contact an NMDOH epidemiologist at (505) 827-0006. (This line is open 24 hours per day, 7 days per week, 365 days per year.) A DOH epidemiologist will identify the close contacts who will need to quarantine. It is likely that members of the infected person's group would be considered close contacts.
5. Facilities with a confirmed case of COVID-19 will be closed temporarily for deep cleaning. The center should immediately air out the facility for 24 hours and then follow the guidance below on **Recommendations For Cleaning Staff If You Have A Person Who Is Sick At Your Facility** and **Cleaning and Disinfecting Surfaces If You Have A Person Who is Sick At Your Facility**. The duration of closure will depend on multiple factors, including the most up-to-date information about COVID-19 and the specific cases in the impacted community.
6. Symptom-free children and staff should not attend or work at another facility; doing so could expose others.
7. Staff who refuse to be tested can be excluded from the facility. Families of enrolled children who refuse testing for their children can also be excluded from the program for 14 days.

Cleaning and Disinfecting Surfaces If You Have A Person Who Is Sick At Your Facility

1. If surfaces are dirty, they should be cleaned using a detergent or soap and water prior to disinfection.
2. For disinfection, diluted household bleach solutions, alcohol solutions with at least 70% alcohol, and most common EPA-registered household disinfectants should be effective.
3. Diluted household bleach solutions can be used if appropriate for the surface. Follow manufacturer's instructions for application and proper ventilation. Check to ensure the product is not past its expiration date. Never mix household bleach with ammonia or any other cleanser. Unexpired household bleach will be effective against coronaviruses when properly diluted.

Prepare a bleach solution by mixing:

1. 5 tablespoons (1/3rd cup) bleach per gallon of water or
2. 4 teaspoons bleach per quart of water
3. Products with the EPA-approved emerging viral pathogens icon are expected to be effective against COVID-19 based on data for harder-to-kill viruses. Follow the manufacturer's instructions for all cleaning and disinfection products (e.g., concentration, application method, contact time, etc.).
4. For soft (porous) surfaces such as carpeted floor, rugs, and drapes, remove visible contamination if present and clean with appropriate cleaners indicated for use on these surfaces. After cleaning:
5. If the items can be laundered, launder items in accordance with the manufacturer's instructions. Use the warmest appropriate water setting for the items and then dry items completely.
6. Otherwise, use products with the EPA-approved emerging viral pathogens icon that are suitable for porous surfaces

Recommendations For Cleaning Staff If You Have A Person Who Is Sick At Your Facility

1. Cleaning staff should wear disposable gloves and gowns for all tasks in the cleaning process, including handling trash.
2. Gloves and gowns should be compatible with the disinfectant products being used.
3. Additional Personal Protective Equipment (PPE) might be required based on the cleaning/disinfectant products being used and whether there is a risk of splash.
4. Gloves and gowns should be removed carefully to avoid contamination of the wearer and the surrounding area. Be sure to clean hands after removing gloves.
5. Gloves should be removed after cleaning a room or area occupied by ill persons. Clean hands immediately after gloves are removed.
6. Cleaning staff should immediately report breaches in PPE (e.g., tear in gloves) or any potential exposures to their supervisor.
7. Cleaning staff and others should clean hands often, including immediately after removing gloves and after contact with an ill person, by washing hands with soap and water for 20 seconds. If soap and water are not available and hands are not visibly dirty, an alcohol-based hand sanitizer that contains 60%-95% alcohol may be used. However, if hands are visibly dirty, always wash hands with soap and water.
8. Follow normal preventive actions while at work and home, including cleaning hands and avoiding touching eyes, nose, or mouth with unwashed hands.

Note on How to Access PPE: Please look on the [NewMexico.gov](https://www.newmexico.gov) website, under [NM COVID-19 Emergency Supply Collaborative](#) to review the list of vendors selling PPE. If a program continues to experience a shortage, please contact New Mexico's Child Care Resource and Referral at 1-800 691-9067 for assistance. For questions, you may also call DOH's PPE line at 505-476-8284 Monday through Friday between 8 a.m. and 5 p.m.

If you have additional questions about disinfection and cleaning in response to COVID-19, please call the New Mexico Department of Health's COVID-19 hotline at 1-833-551-0518.

Review, Update, And Implement Emergency Preparedness Plans

Focus on the components of your plans that address infectious disease outbreaks.

1. Ensure the plan includes strategies to reduce the spread of a wide variety of infectious diseases (e.g., seasonal influenza). Effective strategies build on everyday child care policies and practices.
2. Ensure the plan emphasizes common-sense preventive actions for children, staff and families (e.g, staying home when sick; appropriately covering coughs and sneezes; cleaning frequently touched surfaces; and washing hands often).

Changes In Business Operations And Practices

Contact your designated Children, Youth & Families Department (CYFD) point of contact (licensing staff) before making any changes to your business practices. Examples of changes in business practices include, but are not limited to:

1. Suspending services at a service location (such as temporarily closing a program).
2. Relocating staff and children to another facility.
3. Restricting individuals' abilities to receive services.

Documentation

Providers should document any changes to their operations as a result of COVID-19 and maintain evidence to support why the changes were made. Doing so will help demonstrate the basis for an action if the appropriateness of the action is questioned after COVID-19 is contained and operations return to normal.



**Guías de Salud y Seguridad para Centros de Cuidado Infantil y Profesionistas de
Infancia Temprana en Nuevo México
Actualizado el 10 de junio del 2020**

El 11 de marzo del 2020, la Gobernadora Lujan Grisham declaró una emergencia pública para poder maximizar los recursos disponibles para combatir la propagación del novel coronavirus 2019 (COVID-19) y minimizar los riesgos de salud pública para los habitantes de Nuevo México. Esta guía está diseñada para ayudar a los proveedores y profesionistas de infancia temprana mantener prácticas de distanciamiento social, así como estándares de salud y seguridad. Por favor tome en cuenta que la situación es fluida; conforme aprendemos más, compartiremos guías actualizadas.

Para más información sobre COVID-19, favor de visitar

Centros para Control de Enfermedades (CDC): <https://www.cdc.gov/>

Guías de CDC suplementarias para programas de cuidado infantil:
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/guidance-for-childcare.html>

Sitio Web del Departamento de Salud de NM (NMDOH): <https://cv.nmhealth.org/>

O llame a la línea directa de NMDOH COVID-19 al: 1-855-600-3453.

TABLA DE CONTENIDO

Resumen Ejecutivo: Prácticas de Seguridad COVID	3
¿Cómo se Propaga COVID-19?	7
Prácticas Clave de Higiene	7
Excluya Individuos de su Centro y <i>Cualquiera</i> de los Siguietes son Verdad	7
Procedimiento de Llegada y Salida	7
Evaluación de Salud al Entrar	8
Revisiones de Salud Diarias	8
Distanciamiento Físico	8
Alimentos	9
Lavado de Manos	9
Limpiar y Desinfectar El Entorno De Cuidado Infantil	10
Cubiertas Faciales	10
Guías para Hablar con los Niños Acerca de Salud y Seguridad	11
Comunicación	12
Pasos a Tomar si un Niño, Padre, o Empleado Desarrolla COVID-19 o Síntomas	13
Limpieza y Desinfección Superficies si Tiene una Persona Enferma en su Instalación	14
Recomendaciones para Personal de Limpieza si hay una Persona Enferma en su Instalación	14
Revisión, Actualización, e Implementación de Planes de Preparación de Emergencia	15
Cambios en Operaciones y Prácticas de Negocios	15
Documentación	15

Resumen Ejecutivo

Prácticas de Seguridad COVID para Instalaciones de Cuidado Temprano y Educación

REQUERIDO

Adhiérase a todas las Prácticas de Seguridad COVID Requeridas para todos los Empleadores en [Todos Juntos Nuevo México Prácticas de Seguridad COVID para Individuos y Empleadores](#) (p. 9).

Prácticas de Higiene Sana

- Tome la temperatura y revise los síntomas del personal y niños al entrar cada día y de cualquier persona que entre al edificio. Aquellos individuos con temperatura mayor a 100.4 F (38 C) o con síntomas relacionados a COVID 19, o que reporten que alguien en su casa tiene síntomas relacionados al COVID 19 o resultados positivos para novel coronavirus, deberán ser excluidos del programa. Implemente las evaluaciones de manera segura y respetuosa. Deberá mantenerse la confidencialidad.
- Todos los días, un miembro de personal entrenado deberá llevar a cabo una revisión de salud de cada niño que incluya su bienestar físico, social, y emocional.
- Practique lavado de manos frecuente con agua y jabón por al menos 20 segundos, y requiera lavado de manos al llegar al centro, al entrar al salón, antes de alimentos, después de tiempo al exterior, antes y después de cambio de pañales, después de ir al baño, y antes de salir hacia casa.
- Ayude a los niños pequeños para asegurar que se laven las manos de manera efectiva. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante de manos con al menos 60% de alcohol. Supervise a los niños cuando usen el desinfectante para impedir su ingestión.
- Tenga materiales adecuados en apoyo a comportamientos de higiene sana, incluyendo jabón, desinfectantes de manos con al menos 60 por ciento de alcohol (para personal y niños mayores que pueden usar el desinfectante con seguridad), pañuelos desechables, y botes de basura sin contacto.
- Se requieren protectores faciales de tela de tamaño apropiado en una instalación de cuidado infantil para todos mayores de tres años, cuando sea posible. Las máscaras deberán cubrir la nariz y boca totalmente sin huecos y permanecer en su lugar sin necesitar ajustarse. Los niños no deberán usar máscaras durante la siesta o cuando comen.
 - **Excepciones:** **No** debe ponerle máscaras faciales a los niños menores de tres años – ni a nadie que tenga problemas para respirar o esté inconsciente, incapacitado, o de alguna otra manera no se pueda quitar la cobertura sin ayuda.
 - **Notas:** Los niños entre 3 y 5 años de edad deberán estar bajo supervisión si usan máscara. Las maestros deberán usar su juicio profesional al decidir cuándo quitar la máscara si está provocando incomodidad o si el niño se está tocando la cara con frecuencia. Si un niño no se puede quitar la máscara solo, sin ayuda, aun y si es mayor de 3 años, no deberán usar máscara. Como siempre los proveedores deberán estar atentos a riesgos de ahogo debido a las máscaras con cordones.

Asegure el Distanciamiento Social

- Alterne tiempos de llegada y salida. Desarrolle un plan para entregar a los niños a las familias afuera, en la puerta, o en el vestíbulo.
- Limite visitantes no-esenciales y prohíba voluntarios.
- Desde que llegan hasta que se les recoge, los niños deberán permanecer en el mismo grupo con el mismo personal cada semana. Cada niño matriculado deberá estar asignado a un grupo, incluyendo niños que asisten medio tiempo y nuevos matriculados. No se deben combinar niños de diferentes grupos aun y cuando la asistencia sea baja, incluyendo al iniciar y finalizar el día.
- Para poder limitar el número de personas a las que los individuos estén expuestos a un mínimo de tres, el personal deberá estar asignado a cada grupo para asegurar que la proporción de maestro niño se mantenga durante descansos, comidas, y cuidado antes y después y proveer apoyo con limpieza y desinfección adicional. Las proporciones maestros niños siempre deberán mantenerse para asegurar supervisión e interacciones apropiadas.
- Los niños deberán practicar distanciamiento físico (6 pies), cuando sea posible, y los maestros deberán implementar sistemas de distanciamiento, según sea práctico, durante el aprendizaje.
- Si hay más de un grupo en un cuarto, asegúrese que haya una barrera física (por eje. repisas bajas, paredes temporales no más altas que 4 pies., gabinetes, divisiones de cuarto etc.) para mantener a los grupos físicamente separados y a los niños en cada grupo puedan mantener el distanciamiento físico.
- Los niños deben estar a seis pies de distancia para la siesta, si es posible. Los colchones deben ponerse de cabeza a los pies.
- Escalone el tiempo al exterior y limpie el equipo del patio de juego exterior entre grupos de niños.

Intensifique la limpieza, desinfección, y ventilación

- Limpie y desinfecte las superficies frecuentemente tocadas al menos una vez al día (por eje., equipo del patio de juego, perillas, llaves de lavabos, bebederos de agua).
- Las ventanas deberán permanecer abiertas siempre que sea posible. Asegúrese que los sistemas de ventilación operen de manera apropiada y aumente la circulación del aire del exterior tanto como sea posible abriendo ventanas, usando abanicos, u otros métodos. No abra ventanas sin mosquiteros o si presentan un riesgo de seguridad o salud (por eje., permitiendo que entre el polen o exacerbar los síntomas de asma) a los niños usando la instalación.

Límite el compartir

- Los niños en cada grupo deberán tener acceso a todas las áreas de interés (por eje. arte, escritura, manipulativos, bloques, ciencia, alfabetismo, juego dramático) dentro de su espacio asignado de grupo. Asegure tener suficiente material en cada grupo para limitar compartir materiales entre niños.

- Elimine alimentos estilo familiar; haga que los empleados (no los niños) manejen los cubiertos. Use guantes al servir a los niños. Ponga la comida de cada niño en un plato.
- Los alimentos deberán servirse en el salón (grupo). Para programas con licencias fuera del horario escolar, los alimentos deberán servirse en el espacio designado para cada grupo.
- Mantenga las pertenencias de cada niño separado de los otros y en contenedores o casilleros marcados individualmente.

Entrene a todo el personal

- Provea entrenamiento a todo el personal específico a todos los temas en las Guías CDC de Prácticas de Salud y Seguridad y NM.
- Provea entrenamiento y guía sobre [el uso apropiado de Equipo de Protección Personal](#) incluyendo como ponérselo, quitárselo y disponer de él.

Planee para cuando un empleado, niño o visitante se enferme

- Establezca un plan claro y un protocolo para aislar al empleado y niños que tengan síntomas.
- Cierre las áreas que usó la persona enferma y no la use sin antes limpiarla y desinfectarla. Espere 24 horas antes de limpiar y desinfectar. Si no es posible esperar 24 horas, espere lo más que sea posible. Asegure la aplicación correcta y segura de los desinfectantes y manténgalos alejados de los niños.
- Use PPE apropiado al limpiar la instalación cuando ha estado un empleado o niño enfermo y luego lave o disponga de manera segura de las batas y guantes.
- Requiera que los empleados permanezcan en casa al mostrar cualquier síntoma o señales de enfermedad.
- Provea al niño o empleado enfermo el [material CDC COVID-19](#). Se debe recoger inmediatamente a los niños enfermos. Los niños y empleados con síntomas de COVID deberán examinarse y ponerse en cuarentena en casa hasta recibir los resultados; y luego seguir las instrucciones según NMDOH.
- Si un empleado o niño se enferma con COVID 19, avise al NMDOH para que puedan implementar rastreo de contacto. Avise al personal y familias del riesgo potencial de exposición e información sobre los siguientes pasos.
- Las personas que resulten positivas para COVID 19 deberán seguir las instrucciones de NMDOH y cumplir con el criterio de CDC para discontinuar el aislamiento antes de regresar.

Mantenga Operaciones Sanas

- Monitoree al ausentismo para identificar cualquier tendencia de ausencias de empleados o niños debido a enfermedad
- Mantenga una lista de personal entrenado de refuerzo para poder mantener niveles apropiados de personal
- Designe a un empleado que se haga responsable de responder a preocupaciones de COVID-19

- Creé un sistema de comunicación para el personal y familias para auto-reportar síntomas y notificación de exposiciones.

Mejores Prácticas

- Incorpore tiempo al exterior adicional.
- Tenga suplentes disponibles en caso de que se tenga que excluir al personal debido a enfermedad u otros motivos.
- Informe a las familias y personal acerca de permanecer en casa cuando estén enfermos.
- Eduque a las familias acerca de síntomas de COVID-19, tomando la temperatura, y políticas de exclusión. Actualice información de contacto de emergencia.
- Coloque posters describiendo los pasos de lavado de manos cerca de los lavabos. Posters apropiados al desarrollo en varios idiomas están disponibles del CDC.
- Provea guía clara y reconfortante a los niños.
- Mantenga a los hermanos juntos en el mismo grupo si es posible.
- Reduzca el uso de charolas durante las comidas. Evite compartir comidas, bebidas, y utensilios.
- Sirva los alimentos y refrigerios en el salón para evitar la congregación de grupos grandes. Si necesita usar espacios grandes tales como cafeterías, separe el uso y desinfecte entre usos. Durante los alimentos mantenga los mismos grupos de estudiantes y adultos.
- Asegure suficientes materiales para minimizar el compartir materiales tocados con frecuencia (materiales de arte, equipo deportivo, etc.). Asigne equipo a un sólo individuo o límite el uso de materiales y equipo a un grupo de niños a la vez y limpie y desinfecte entre usos.
- Establezca y continúe la comunicación con autoridades locales y estatales para determinar niveles actuales de mitigación en su comunidad. Examine los avisos del departamento de salud estatal y local acerca de la transmisión en el área y ajuste las operaciones de acuerdo a eso.

¿Cómo se Propaga el COVID-19?

El virus se transmite principalmente por gotitas respiratorias de una persona infectada (al hablar, estornudar, o toser). El virus también puede permanecer viable en algunas superficies durante horas o días.

Prácticas Clave de Higiene

1. Lávese las manos a menudo con agua y jabón durante al menos 20 segundos.
2. Use desinfectante de manos que contenga al menos 60 por ciento de alcohol.
3. Evite tocarse los ojos, nariz, y boca.
4. Use coberturas faciales de tela (favor de ver la sección de “Coberturas Faciales” a continuación para excepciones importantes).
5. Cúbrase la tos o estornudo con un pañuelo desechable, tírelo en la basura y lávese las manos minuciosamente.
6. Descontinúe el lavado de dientes en instalaciones de cuidado infantil.

Excluya Individuos De Su Centro Si Cualquiera De Lo Siguiendo Es Cierto

1. Han experimentado síntomas de una enfermedad respiratoria en los últimos 14 días.
2. Han estado en contacto con alguien que está confirmado de tener COVID-19 en los últimos 14 días.
3. Han viajado a un área con amplia transmisión comunitaria de COVID-19 en los últimos 14 días.

Nota: Individuos en grupos de alto riesgo deben ser informados que lo más seguro es permanecer en casa. Los grupos de alto riesgo incluyen gente que son mayores, embarazadas, o tienen condiciones de salud subyacente, incluyendo aquellos con sistemas inmunes comprometidos o condiciones respiratorias como asma severo.

Los niños con alto riesgo, tales como aquellos con sistemas inmunes comprometidos o condiciones respiratorias como asma severo, deben permanecer en casa a menos que tengan autorización por escrito por parte de su doctor.

Procedimientos de Llegada y Salida

1. Limite el número de gente que entra a su instalación de cuidado infantil. Limite visitantes no esenciales y prohíba voluntarios.
2. Desarrolle un plan para entregar a los niños a las familias afuera, en la puerta, o en el vestíbulo.
3. Si los padres están enfermos, o alguien en el hogar está enfermo con síntomas de COVID, el niño no debe ser admitido al programa y debe regresar al hogar con el padre.
4. Escalone tiempos de entrada y salida para cada grupo pequeño para evitar un número grande de gente congregándose afuera o al frente de nuestra instalación.
5. Lave las manos o use desinfectante de manos antes y después de registrarse de entrada y salida. No comparta plumas o lápices. (Los padres deben usar su propia pluma o lápiz cuando firmen).
6. Si la firma de entrada es electrónica, provea toallitas con alcohol y limpie frecuentemente las pantallas o teclados.

Evaluación de Salud al Entrar

1. Cuando efectúe evaluaciones de salud el personal debe usar PPE. La combinación de un protector facial y una cubierta facial (máscara quirúrgica – o si no está disponible, de tela) ofrece la mejor protección. Una cubierta facial por sí misma no provee cobertura de los ojos, así que si no están disponibles los protectores faciales, el personal debe usar una máscara facial (quirúrgica o de tela) y protección para los ojos/lentes de protección.
2. Tome temperaturas y verifique por síntomas del personal y niños cuando entren cada día y a cualquier persona que entre al edificio. Los individuos con una temperatura por encima de 100.4 F (38 C) o con síntomas relacionados al COVID 19, o que reporten que alguien en su hogar tiene síntomas relacionados con COVID 19, o dio positivo por el novel coronavirus, debe ser excluido del programa. Pregunte si se usaron medicinas para bajar la temperatura del niño y si hay algún miembro del hogar con COVID-19.
3. Si no hay termómetros disponibles, pida al proveedor de cuidado que llene y firme una forma que reporta la temperatura del niño como tomada en la casa (o afirmando que el niño no tiene fiebre) y cualquier síntoma.

Ejemplos de Métodos de Evaluaciones: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/guidance-for-childcare.html#SocialDistancing>

Verificaciones Diarias de Salud

1. Todos los días, un miembro entrenado del personal debe efectuar una verificación de salud de cada niño que incluya bienestar socio-emocional. Esta verificación de salud debe ser efectuada tan pronto como sea posible después de que el niño entre la instalación de cuidado infantil y siempre que se note un cambio en el comportamiento del niño o apariencia.
2. El proveedor de cuidado/maestro debe obtener información necesaria para completar la verificación diaria de salud mediante observación directa del niño, preguntando al padre/guardián y, cuando aplique, mediante conversación con el niño.
3. Las verificaciones diarias de salud buscan identificar preocupaciones potenciales acerca de la salud del niño, incluyendo bienestar emocional y cualquier enfermedad o lesión reciente en el niño y su familia.

Distanciamiento Físico

1. Evite acercarse a las caras de los bebés y niños pequeños cuando los sostiene.
2. Los niños deben practicar distanciamiento físico (6 pies), cuando sea posible, y los maestros deben implementar sistemas de distanciamiento, como sea práctico, durante la enseñanza.
3. No mezcle o combine grupos. Mantenga los mismos grupos día a día y semana a semana, aun en momentos de baja asistencia, tal como al final del día.
4. Escalone el tiempo al exterior y limpie el equipo de patio de juegos al exterior entre grupos de niños.
5. Incorpore tiempo adicional al exterior si es posible.
6. Evite reuniones en grupos grandes por cualquier razón. Aumente la distancia entre niños durante trabajo de mesa. Minimice el tiempo en que los niños estén parados en fila.
7. Planee actividades que no requieran contacto físico cercano entre niños. No use agua o mesas de arena/sensoriales.

8. Limite la compartición de artículos. Si los artículos están siendo compartidos, recuérdelo a los niños no tocar sus caras y lavarse las manos después de usarlos.
9. Abra ventanas frecuentemente siempre y cuando se pueda hacer con seguridad. Ajuste el sistema de aire acondicionado para permitir que entre más aire fresco al espacio del programa. Asegure que los sistemas de ventilación operen apropiadamente y aumente la circulación de aire exterior tanto como sea posible al abrir ventanas, usar abanicos, u otros métodos. No abra ventanas sin mosquitero y si es un riesgo a la seguridad o salud (por ejemplo, permitir entrada de polen o exacerbar síntomas de asma) a niños usando las instalaciones.

Alimentos

1. Los alimentos y bocadillos deberán ser provistos en el salón de clases para evitar congregaciones en grupos grandes.
2. Si los alimentos deben ser provistos en un comedor, escalone las horas de comida, acomode las mesas para asegurar que hay al menos seis pies de espacio entre grupos, y limpie las mesas entre los turnos de comida.
3. Elimine los alimentos estilo familiar: haga que los empleados (no los niños) manejen los cubiertos y sirvan los alimentos para reducir la diseminación de gérmenes.

Lavado de Manos

1. Practique lavado de manos frecuente con agua y jabón por al menos 20 segundos y requiera lavado de manos al llegar al centro, cuando entre al salón, antes de alimentos o bocadillos, después de tiempo al exterior, antes y después de colocar pañales, después de ir al baño, y antes de irse a la casa.
2. Ayude a los niños pequeños a asegurarse que se estén lavando sus manos efectivamente. Si no están disponibles agua y jabón, use desinfectante de manos con al menos 60% de alcohol. Supervise a los niños cuando usen desinfectante de manos para evitar su ingestión.
3. Después de ayudar a los niños con el lavado de manos, el personal debe también lavarse sus manos.
4. Coloque [posters](#) describiendo los pasos de lavado de manos cerca de lavabos. Están disponibles posters apropiados al desarrollo en múltiples idiomas por parte de CDC.
5. Aconseje a los niños, familias, y personal evitar tocarse sus ojos, nariz y boca sin haberse lavado las manos.

Tiempos adicionales clave para lavarse las manos incluyen:

1. Después de sonarse la nariz, toser, o estornudar
2. Antes de comer o preparar alimentos
3. Después del contacto con animales o mascotas
4. Antes y después de proveer cuidado de rutina para otra persona que necesite ayuda (por ejemplo un niño)

Limpiar y Desinfectar el Entorno de Su Niño

1. Aumente la frecuencia con la cual limpia los juguetes, equipo y superficies, especialmente perillas, mostradores para registrarse, y baños.

2. Desinfecte superficies y objetos que son tocados con frecuencia, incluyendo baños, hieleras, escritorios, mostradores, perillas, teclados, artículos de aprendizaje manual, llaves de agua, teléfonos y juguetes.
3. Use toallitas con alcohol para limpiar teclados y equipo electrónico y lávese las manos después de usarlas.
4. Minimizar el potencial de diseminación de gérmenes quitando juguetes que no se limpien fácilmente (tales como animales de peluche y cojines) y rotar los juguetes que están en uso en cualquier momento dado para que puedan ser limpiados y desinfectados adecuadamente.
5. Si los grupos de niños se están moviendo de un área a otra en turnos, se deben completar las medidas de limpieza antes de que el nuevo grupo entre a esta área.
6. Si están disponibles, los conserjes deben desinfectar, ya que están entrenados para usar desinfectantes de una manera segura y efectiva y limpiar materiales potencialmente infecciosos y derrames de fluidos corporales – sangre, vómito, heces, y orina. Las superficies deben ser limpiadas meticulosamente para eliminar toda la materia orgánica antes de que se aplique un desinfectante.
7. Limpiar el equipo del patio de juego diariamente y entre usos de diferentes grupos de niños.
8. En el contexto de control de infecciones, limpieza “profunda” significa limpiar superficies con agua y jabón y luego usar desinfectantes apropiadamente en superficies que se tocan con frecuencia. Es especialmente importante usar guantes apropiados y equipo personal de protección (PPE por sus siglas en inglés), buena ventilación, y ventilar totalmente las instalaciones antes de que los niños y otro personal regresen. (Por favor vea a continuación para más información sobre PPE.)

Cubiertas Faciales

Las máscaras faciales de tela de tamaño apropiado son recomendadas para cualquiera de tres años de edad o mayor. Esto incluye a todo el personal así como a las familias dejando y recogiendo niños. Las máscaras deben cubrir totalmente la nariz y boca sin huecos y permanecer en su lugar sin necesidad de ajustes.

Excepciones: las máscaras faciales **no** deben ser colocadas en niños menores de 3 años de edad. Además, las máscaras no deben ser colocadas en nadie que tenga problemas para respirar o este inconsciente, incapacitado o que no pueda quitarse la cubierta sin ayuda.

Notas: Los niños de edades entre 3 y 5 deben ser supervisados si están usando una máscara. Los proveedores deben usar su mejor opinión sobre cuando quitar una máscara si está creando incomodidad o resultando en que un niño se toque su cara frecuentemente. Si un niño no puede quitarse la máscara por sí mismo, sin ayuda, aun y si tiene más de 3 años de edad, no debe usar una máscara. Como siempre, los proveedores deben estar conscientes de los riesgos de asfixia debido a máscaras con cordones.

Las cubiertas faciales de tela deben:

1. Ajustarse de manera ceñida pero cómoda contra el lado de la cara
2. Asegurarse con cordones o aros para las orejas
3. Incluir múltiples capas de tela
4. Permitir respirar sin restricción

5. Debe poder lavarse y secarse en máquina lavadora y secadora sin daño o cambio de forma

Sugerencias para ayudar a que los niños estén más cómodos usando una máscara:

1. Muestre imágenes a los niños de otros niños usando máscaras
2. Dibuje una máscara en su personaje favorito de libros
3. Discuta como las máscaras ayudan a todos a estar saludables

Cree y use máscaras siguiendo la guía de CDC: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/diy-cloth-face-coverings.html>

Información adicional acerca de cubiertas faciales:

1. Las máscaras de tela no proveen protección adecuada para otros si una persona tiene síntomas compatibles con COVID-19. Niños y personal enfermos deben permanecer en casa. Se deben usar protectores faciales o lentes de protección y máscaras faciales (idealmente máscaras quirúrgicas, o de tela), y guantes por parte del personal cuando tomen la temperatura para la evaluación de entrada, o cuando estén al cuidado de un niño que muestre síntomas de enfermedad
2. Tenga cuidado de no tocarse los ojos, nariz, o boca cuando se coloque, use, o se quite máscaras de tela.
3. Lávese las manos minuciosamente antes de colocarse la máscara y después de quitársela.
4. Las máscaras deben lavarse después de cada día de uso y en cualquier momento que se ensucien. Es una buena idea tener más de una máscara o cubierta facial disponible para permitir tiempo de lavado y secado después de cada uso.
5. Usar máscaras de tela no reemplaza la necesidad de continuar lavándose las manos frecuentemente, evitar tocarse la cara, y practicar distanciamiento físico.
6. Las máscaras faciales de tela deben quitarse completamente durante las horas de bocadillos y comidas. No permita que los niños usen máscaras alrededor de sus cuellos, ya que pueden contaminar sus manos y cara cuando comen.
7. Se deben quitar las máscaras durante la hora de la siesta.
8. Cuando se quite una máscara, debe ser almacenada en una bolsa de papel con el nombre del niño.

Guías para Hablar Con Los Niños Acerca de Salud y Seguridad

Enseñe a los niños acciones diarias para reducir la diseminación de gérmenes.

1. Recordar a los niños alejarse de gente que este tosiendo, estornudando o enferma.
2. Discutir cualquier acción nueva que pueda tomarse para ayudar a proteger a los niños y personal de la escuela (por ejemplo mayor lavado de manos, cancelación de eventos y actividades).
3. Enseñarles a lavarse las manos con agua y jabón por al menos 20 segundos, especialmente después de sonarse su nariz, toser, o estornudar; antes y después de ir al baño; y antes de comer y preparar alimentos. Haga que los niños tengan el hábito de lavarse las manos.
4. Si el agua y jabón no están disponibles, enséneles a usar desinfectante de manos. Supervise a niños pequeños cuando estén usando desinfectante de manos para prevenir que traguen alcohol.

Permanecer en calma y reconfortante.

1. Recuerde que los niños reaccionaran tanto a lo que usted dice como la forma en que lo dice. Tomaran señales de conversaciones que usted tiene con ellos y con otros.

Estar disponible para escuchar y hablar.

1. Haga tiempo para hablar. Asegúrese que los niños sepan que puedan ir con usted cuando tengan preguntas.

Evite lenguaje que pueda culpar a otros y llevar a un estigma.

1. Recuerde que los virus pueden enfermar a cualquiera, sin importar de la raza o etnia de una persona. Evite hacer suposiciones acerca de quien pudiera tener COVID-19.

Poner atención a lo que los niños ven o escuchan en la televisión, radio, o en línea.

1. Considere reducir la cantidad de tiempo de pantalla enfocada al COVID-19. Mucha información sobre un tema puede llevar a ansiedad.

Proveer información que sea honesta y precisa.

1. De a los niños información que sea verdadera y apropiada para su edad y desarrollo.
2. Hable con los niños acerca de cómo algunas historias sobre el COVID-19 en Internet y redes sociales pueden estar basadas en rumores e información imprecisa.

Comunicación

Comuníquese acerca del COVID-19 con su personal.

Comparta información acerca de lo que se sabe actualmente sobre el COVID-19 y sus planes de preparación de instalaciones. Comunique sus expectativas para modelar etiqueta respiratoria, permanecer en casa cuando esté enfermo, y apoyar empleados que necesiten cuidar a algún miembro enfermo de la familia.

Comuníquese acerca del COVID-19 con niños y familias. Provea actualizaciones acerca de cambios a sus políticas u operaciones, incluyendo el uso de máscaras y procedimientos de entrada.

Tanto como sea posible, dependa de canales indirectos de comunicación – cartas, correo electrónico, el sitio web de sus instalaciones o páginas de redes sociales – y sólo comuníquese en persona cuando sea absolutamente necesario (y mantenga una distancia de seis pies). Asegúrese de planear por necesidades del idioma, incluyendo proveer intérpretes y traducir materiales.

Colocar anuncios.

Los anuncios deben ser desplegados prominentemente y deben recordar al personal, visitantes, y estudiantes realizar higiene de las manos, estornudar/toser en su codo, colocar pañuelos desechables usados en un contenedor de basura, y lavarse las manos inmediatamente después de usar pañuelos desechables.

Sea claro: todos deben evitar saludos cercanos tales como abrazos o saludos de mano.

Combata intencional y persistentemente el estigma.

La desinformación acerca del coronavirus y COVID-19 puede crear temor y hostilidad que lastime a gente y haga más difícil mantener saludables a todos. Somos más fuertes como comunidad cuando nos mantenemos unidos

Pasos a Tomar Si Un Niño, Padre O Miembro Del Personal Desarrolla COVID-19 O Síntomas

1. Personal o niños con fiebre (100.4 F o más) y tos o falta de aliento o al menos dos de los siguientes síntomas:
 - a. fiebre
 - b. escalofríos
 - c. temblar repetidamente con escalofríos
 - d. dolor muscular
 - e. dolor de cabeza
 - f. dolor de garganta
 - g. nueva pérdida del gusto u olfato

deben ser excluidos de instalaciones de cuidado infantil hasta ser diagnosticado y referido para pruebas.

2. Los niños con miembros del hogar que tengan estos síntomas, o que se sepa que tengan COVID-19 (o que hayan estado en contacto cercano con un caso positivo), deben ser también excluidos de las instalaciones de cuidado infantil por un mínimo de 14 días. Este periodo puede prolongarse si el niño desarrolla síntomas. Siga las instrucciones del NMDOH para cuarentena/aislamiento.
3. Si un niño o miembro del personal desarrolla síntomas de COVID-19 (fiebre de 100.4 F o más alta, tos, o falta de aliento) mientras está en la instalación, separe inmediatamente a esa persona de la gente sana hasta que la persona enferma pueda dejar la instalación. Llame a la Línea Telefónica de Coronavirus del DOH Coronavirus al 1-855-600-3453.
4. Si un niño o empleado da positivo por COVID-19, contacte a un epidemiólogo del NMDOH al (505) 827-0006. (Esta línea está abierta 24 horas al día, 7 días a la semana, 365 días al año). Un epidemiólogo DOH identificará los contactos cercanos que necesitaran estar en cuarentena. Es muy probable que los miembros del grupo de la persona infectada sean considerados contactos cercanos.
5. Las instalaciones con un caso confirmado de COVID-19 serán cerradas temporalmente para una limpieza profunda. El centro deberá ventilar inmediatamente la instalación por 24 horas y seguir luego la guía a continuación sobre las **Recomendaciones Para Limpieza y Desinfección de Superficies Si Tiene Una Persona En Sus Instalaciones Que Está Enferma**. La duración del cierre dependerá de múltiples factores, incluyendo la información más actualizada acerca del COVID-19 y los casos específicos en la comunidad impactada.
6. Los niños y personal sin síntomas no deben asistir o trabajar en otra instalación; hacerlo podría exponer a otros.
7. El personal que rehúse a hacerse exámenes puede ser excluido de la instalación. Las familias de niños matriculados que rehúsen hacer pruebas para sus niños también pueden ser excluidos del programa por 14 días.

Limpieza y Desinfección de Superficies Si Tiene Una Persona En Sus Instalaciones Que Está Enferma

1. Si las superficies están sucias, deben ser limpiadas usando detergente o agua y jabón antes de la desinfección.
2. Para desinfección, diluya las soluciones de cloro para el hogar, soluciones de alcohol con al menos 70% alcohol, y deben ser efectivos la mayoría de los desinfectantes más comunes para el hogar registrados en la EPA.
3. Las soluciones de cloro diluidas para el hogar pueden ser usadas si son apropiadas para la superficie. Siga las instrucciones del fabricante para su aplicación y use ventilación apropiada. Verifique para asegurar que el producto no ha pasado la fecha de expiración. Nunca mezcle cloro para el hogar con amoníaco o cualquier otro limpiador. El cloro para el hogar sin expirar será efectivo contra coronavirus cuando es diluido apropiadamente.

Prepare una solución de cloro mezclando lo siguiente:

1. 5 cucharadas (1/3^a taza) de cloro por galón de agua o
2. 4 cucharaditas de cloro por cuarto de agua
3. Se espera que los productos aprobados por la EPA con el ícono de patógeno viral emergente sean efectivos contra el COVID-19 basados en datos para virus difíciles de matar. Siga las instrucciones del fabricante para todos los productos de limpieza y desinfección (por ejemplo concentración, método de aplicación, tiempo de contacto, etc).
4. Para superficies suaves (porosas) tales como pisos alfombrados, tapetes, y cortinas, elimine la contaminación visible si la hay, y limpie con limpiadores apropiados indicados para uso en esas superficies. Después de limpiar:
5. Si los artículos pueden ser lavados en lavadora, hágalo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Use el nivel más caliente de agua que sea apropiado para los artículos y luego séquelos completamente.
6. De otro modo, use productos aprobados por la EPA con el ícono de patógeno viral emergente que sea apropiado para superficies porosas.

Recomendaciones para Personal de Limpieza Si Hay Una Persona Enferma En Sus Instalaciones

1. El personal de limpieza debe usar guantes desechables y batas para todas las tareas en el proceso de limpieza, incluyendo el manejo de basura.
2. Los guantes y batas deben ser compatibles con los productos desinfectantes siendo usados.
3. Se puede requerir Equipo de Protección Personal (PPE por sus siglas en inglés) adicional basados en los productos de limpieza/desinfección siendo usados y si hay algún riesgo de salpicadura.
4. Los guantes y batas deben quitarse cuidadosamente para evitar contaminación de quien los usa y el área que lo rodea. Asegúrese de limpiarse las manos después de quitarse los guantes.
5. Se deben quitar los guantes inmediatamente después de limpiar un salón o área ocupada por una persona enferma. Límpiense las manos inmediatamente después de que se quite los guantes.
6. El personal de limpieza debe reportar inmediatamente problemas con el PPE (por ejemplo ruptura en guantes) o cualquier exposición potencial a su supervisor.
7. El personal de limpieza y otros deben limpiarse las manos frecuentemente, incluyendo inmediatamente después de quitarse los guantes y después del contacto con una persona enferma, lavándose las manos con agua y jabón por 20 segundos. Si no hay disponibles agua y jabón y las manos no están visiblemente sucias, puede usarse un desinfectante de manos que contenga 60%-95% de alcohol. Sin embargo, si las manos están visiblemente sucias, siempre lávelas con agua y jabón.

8. Siga las acciones normales preventivas mientras está en el trabajo y en el hogar, incluyendo lavarse las manos y evitar tocarse ojos, nariz, o boca con manos sin lavarse.

Nota Sobre Como Acceder a PPE: **Por favor vea** en el sitio web de NewMexico.gov bajo [NM COVID-19 Emergency Supply Collaborative](#) para revisar la lista de proveedores vendiendo PPE. Si un programa continúa experimentando una escasez, por favor contacte a Recurso y Referencias de Cuidado Infantil de Nuevo México al 1-800 691-9067 para ayuda. Para preguntas, también puede hablar a la línea telefónica del PPE del Departamento de Salud al 505-476-8284 de lunes a viernes entre 8 a.m. y 5 p.m.

Si tiene preguntas adicionales acerca de desinfección y limpieza en respuesta al COVID-19, por favor llame a la línea telefónica de COVID-19 del Departamento de Salud de Nuevo México al 1-833-551-0518.

Revisión, Actualización, e Implementación de Planes de Preparación de Emergencia

Enfóquese en los componentes de sus planes que atiendan brotes de enfermedades infecciosas.

1. Asegúrese que el plan incluya estrategias para reducir la diseminación de una amplia variedad de enfermedades infecciosas (por ejemplo influenza de temporada). Las estrategias efectivas se basan en políticas y prácticas diarias de cuidado infantil.
2. Asegúrese que el plan enfatice acciones preventivas de sentido común para niños, personal y familias (por ejemplo permanecer en casa cuando está enfermo; cubrirse apropiadamente cuando tose o estornuda; limpiar superficies que se toquen con frecuencia; y lavarse las manos con frecuencia).

Cambios en Operaciones y Prácticas de Negocios

Contacte a su punto de contacto designado del Departamento de Niños, Jóvenes y Familias (CYFD por sus siglas en inglés) antes de hacer cualquier cambio a sus prácticas de negocios. Ejemplos de cambios en prácticas de negocios incluyen, pero no se limitan a: Suspender servicios en una ubicación de servicio (tal como cerrar temporalmente un programa).

1. Reubique al personal y niños a otra instalación.
2. Restringa las habilidades de los individuos de recibir servicios.

Documentación

Los proveedores deben documentar cualquier cambio a sus operaciones como resultado del COVID-19 y mantener evidencia para apoyar por qué se hicieron los cambios. Hacerlo ayudará a demostrar las bases para una acción si se cuestiona lo apropiado de dicha acción después de que el COVID-19 sea contenido y las operaciones regresen a la normalidad.